

AAQ 8574.



Letras. Imágenes. Creación.

# Baciyelmo

Año 2006, Número 1



Escuela de Letras  
Universidad Católica  
Andrés Bello  
CINCUENTA ANIVERSARIO



Letras. Imágenes. Creación.

# Baciyelmo



Año 2006, Número 1



[ C R É D I T O S ]

## **BACIYELMO.**

Letras. Imágenes. Creación.

### **[ UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO ]**

**Luis Ugalde, s.j.** Rector.

**Myriam López de Valdivieso.** Vicerrectora Académica.

**Lorenzo Caldentey Luque.** Vicerrector Administrativo.

**María Isabel Martínez Abal.** Secretaria General.

### **[ FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN ]**

**Silvana Campagnaro.** Decana.

### **[ PUBLICACIONES UCAB ]**

**Emilio Píriz-Pérez.** Director.

### **[ ESCUELA DE LETRAS ]**

**María de los Ángeles Taberna.** Directora.

**Carlos Sandoval, Mariela Mata, Ricardo Márquez, José Manuel Peláez, Andrés Romero,**

**Ana París, Alma Clara Áñez.** Consejo de Escuela.

**Daniel Certain, Lisette Ramos.** Representantes Estudiantiles.

**Ade Hernández.** Coordinadora Académica.

**Janette Caballero.** Secretaria.

### **[ CIFH-ESCUELA DE LETRAS ]**

**Arleny León, Jesús Olza, Andrés Romero, Humberto Valdivieso.** Investigadores.

### **[ BACIYELMO ]**

**María de los Ángeles Taberna.** Directora.

**Arleny León.** Coordinadora.

**Arleny León, María de los Ángeles Taberna, Carlos Sandoval, Andrés Romero,**

**Ana París, Humberto Valdivieso.** Consejo de Redacción.

**Alberto Márquez, Ricardo Tavares, Ana Briceño.** Corrección.

**Antonio Pedota.** Diseño Gráfico.

### **[ COMITÉ DE ARBITRAJE ]**

**José Manuel Peláez.** Universidad Católica Andrés Bello

**Elisa Martínez.** Universidad Católica Andrés Bello

**Vicente Lecuna.** Universidad Central de Venezuela

**Margarita D'Amico.** Universidad Central de Venezuela

**Erna von der Walden.** Crítica Cultural, Bogotá - Frankfurt

**Ana Fernández Garay.** Universidad de La Pampa, Argentina

**Lucy Seki.** Universidad de Campinas, Brasil

**Ángel Corbera Mori.** Universidad de Campinas, Brasil

**Zarina Estrada Fernández.** Universidad de Sonora, México

### **[ ESCUELA DE LETRAS DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO ]**

Edificio de aulas, módulo 4, piso 3, Montalbán, Caracas, Venezuela. Apartado Postal 20332.

Teléfonos: (58-212) 4074233 – 4074236. E-Mail: [escueladeletras@ucab.edu.ve](mailto:escueladeletras@ucab.edu.ve), [mtaberna@ucab.edu.ve](mailto:mtaberna@ucab.edu.ve)

ISSN: 1856-6170 / Depósito Legal: pp200602DC2309

La revista *Baciyelmo* no se hace responsable de los conceptos emitidos por los autores.

La revista *Baciyelmo* tiene como base la investigación, difusión y desarrollo, desde una perspectiva crítica, de las disciplinas que forman parte del pènsum de la Escuela de Letras de la UCAB. Su objetivo es difundir el pensamiento, la creatividad y la investigación fruto del intercambio cultural y académico.

La revista *Baciyelmo* comenzó a ser arbitrada desde el primer número. El Comité de Arbitraje ha sido seleccionado por la Comisión Editorial y ha sido conformado por destacados investigadores y especialistas en cada una de las áreas que producen las disciplinas de la Escuela de Letras de la UCAB.

[ Í N D I C E ]

Nota de la Coordinación

**Arleny León de d'Empaire**

6

[ PERSPECTIVAS ] 8

De lo que quiso hacer El ingenioso caballero don Quijote de La Mancha con el señor de la historia o los pormenores de un delirio

**Carlos Brito**

9

Las iconografologías de Gustave Doré: para una semiótica del grabado en el entorno de la cultura visual

**Rocco Mangieri**

15

El *Quijote*: libro libre

**María del Pilar Puig**

30

*El Quijote Gráfico*: selección de los trabajos finales de la muestra

**Santiago Pol**

41

[ DISCIPLINAS ] 49

Three 1930's Discourses: *The Day of the Locust* by Nathanael West, *The Mass Psychology of Fascism* by Wilhelm Reich and *The Pentagon of Power* by Lewis Mumford.

**Arleny León de d'Empaire**

50

Simbolismo y significado de la arquitectura budista y su influencia en China

**Julio López Saco**

61

The Interplay of Semantic and Syntactic Factors in Northern Carib Ergativity

**Andrés Romero-Figueroa**

69

Contacto lingüístico entre el español y el portugués: caso de inmigrantes portugueses radicados en Venezuela

**Ricardo Tavares Lourenço**

104

Arte y tecnología. Ambiente y anti-ambiente en la contemporaneidad

**Humberto Valdívieso**

119

Violencia y género

**Corina Yoris Villasana**

135

Por los caminos de Algalabandía: incursión en la obra poética de Basilio Tejedor

**Gregory Zambrano**

143

[ NON FINITO ] 150

El arte del minicuento

**Roberto Echeto**

151

Díptico para Tidinha

**Ángel Gustavo Infante**

157

La colmena

**Carlos Sandoval**

166

La desnudez del loco

**Armando Rojas Guardia**

170

[ RESEÑAS ] 176

[ ÍNDICES DEL BUL ] 185

[ COLABORADORES ] 194

[ N O T A D E L A C O O R D I N A C I Ó N ]

*C'est un récit de voyage*  
Percy Adams

*Baciyelmo*, la revista que le presentamos a la comunidad ucabista y académica en general, parte originalmente del *Boletín Universitario de Letras* (BUL), coordinado y dirigido con esmero y minuciosidad por el padre Basilio Tejedor durante los últimos años de su vida. El BUL, como órgano informativo y divulgador de las actividades de investigación y docencia de la Escuela de Letras de la Universidad Católica Andrés Bello, cumplió a cabalidad su función y presentó –como dejan ver los índices registrados en esta revista– números de gran competencia y calidad académicas. En el año 2005, año cervantino, la Dirección de la Escuela de Letras recibió el mandato de la rectorado de retomar y repotenciar el BUL, aplicando ciertos criterios que permitieran que la función de boletín interno de la Escuela evolucionara hacia un ámbito más amplio, con una perspectiva más abierta y hasta cierto punto más internacional. Los pasos obvios que tomó la Dirección de la Escuela de Letras fueron, en primer lugar, convocar a un grupo interdisciplinario de profesores, principalmente de la Escuela, y luego se pensó en la figura de un coordinador, pero concebido desde una postura bastante flexible, ya que el coordinador ejecuta sus funciones por número y es rotado entre los demás miembros de la Comisión Editorial en lo sucesivo. La nomenclatura nos pareció propicia y apropiada, desde un criterio literario. El proyecto se concibe, como ya dijimos, en un año cervantino, y el «baciyelmo», ni bacía ni yelmo; ni la integración de los dos, sino «todo lo contrario» diría el padre Jesús Olza, representa el espacio literario, lingüístico, artístico del «tiempo creativo». Tiempo como una estructura y categoría que evidencia la naturaleza del «ser» en cuanto historia, a la literatura como *temp retrouvé*, al arte como el «desnudo descendiendo las escaleras» de Duchamp. Tiempo literario, permítannos recorrerlo, a través del pénsum de nuestra Escuela: desde las literaturas clásicas hasta T. S. Eliot; desde el arte pre-hispánico a la poesía surrealista de Paz; desde la reflexión sobre las crónicas de Indias, el Siglo de Oro español, a los ensayistas venezolanos del XIX y el XX; así como la historia de la lingüística, las estructuras y operaciones de las lenguas, la crítica literaria y cultural. Nuestra revista va a lidiar con este tiempo literario en términos de debates, entrevistas, artículos, reseñas y un espacio para la creación: que en este número lo habitan el poeta Armando Rojas Guardia con un extraordinario poema, insoportablemente hermoso y duro lidiando con la fragilidad humana; los «minicuentos» o «anticuentos», por asumir una nomenclatura, de Roberto Echeto; *La colmena* de Carlos Sandoval –un cuento «caraqueño»– *by the book*; y el cuento del maestro Ángel Gustavo Infante: *Díptico para Tidinha*. Y con Tidinha también rescatamos artículos en otras lenguas: portugués e inglés, de varias universidades que ya han manifestado su disposición de participar en las entregas futuras, así como en la presente.

Encomendamos al buen augurio cervantino el espacio de representación de *Baciyelmo*, nacida para el coloquio y el debate de lo real y lo imaginario; de la percepción y la elaboración del intelecto.

**Arleny León de d'Empaire**